

# Programm

**Donnerstag, 25. Juni 2015**

**21.00 Uhr // Konzert:** Endlich: **LANDVERRAAD** (landverraad.bandcamp.com) aus den Niederlanden sind mal wieder bei uns zu Gast. Wütend kompromissloser-Fastcore, lange Ansagen, immer für eine Überraschung gut! In eine ähnliche Kerbe schlagen auch **MENTAL DISTRESS** (mentaldistress.bandcamp.com) aus Strasbourg, feminist fast hardcore-shizzle. no bullshit attitudes, confetti rules the pit! **Veranstaltende: K.Gruppe** (facebook.com/kggruppeffm)

**Dienstag, 1. Juli 2015**

**19.00 Uhr // »Faites votre jeu!«-Fragestunde:** Ihr habt Bock im Klapperfeld mitzumachen, wisst aber nicht wie? Jeden ersten Dienstag im Monat beantworten Aktive von »Faites votre jeu!« eure Fragen um euch den Einstieg ins Plenum zu erleichtern! (**anschließend Plenum**)  
**21.00 Uhr // »Faites votre jeu!«-Barabend:** wie immer mit gediegener Musik und leckeren Getränken in nettem Ambiente. (**bis 1.00 Uhr**)

# Ausstellung: Raus von hier!

**Samstags, 15–18 Uhr // Inschriften von Gefangenen in Abschiebehaft und Polizeigewalt im Klapperfeld 1955–2002:** Im zweite Stock des Klapperfelds befinden sich 16 Einzel- und 2 Sammelzellen, in denen in den letzten Jahrzehnten der Nutzung des Gefängnisses bis zu seiner Schließung im Jahr 2002 überwiegend Abschiebegefangene inhaftiert waren. Diese Zellen sind in dem Zustand belassen, in dem sie sich befanden, als »Faites votre jeu!« 2009 das Gebäude als selbstverwaltetes Zentrum zu nutzen begann: Auf Türen, Wänden, Tischen und Stühlen sind Inschriften in über 30 Sprachen zu entdecken, welche die Inhaftierten in insgesamt fünf Jahrzehnten hier hinterlassen haben. Den Besucher\*innen stehen Broschüren mit über 1.000 Übersetzungen zur Verfügung. Zusätzlich vermittelt eine Audioinstallation einen akustischen Zugang zu den Inschriften. **Weitere Infos: zweiterstock.klapperfeld.de**

# Feste Termine im Klapperfeld

**Wöchentliches Plenum**

**Jeden Dienstag von 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr:** Auf dem Plenum diskutieren wir, was gerade im Klapperfeld geht, welche Veranstaltungen wir organisieren wollen, wie die Räume gemeinsam genutzt werden sollen und alles weitere, was das Klapperfeld als selbstverwaltetes Zentrum betrifft. Alle die Lust haben, das Klapperfeld aktiv mitzugestalten, sind dazu herzlich eingeladen.

**Erweiterte Dauerausstellung zur Geschichte des Klapperfelds**

**Jeden Samstag von 15.00 bis 18.00 Uhr:** Die Ausstellung auch kann während allen öffentlichen Veranstaltungen im Klapperfeld besucht werden. Gruppen, die die Ausstellung außerhalb der regulären Öffnungszeiten besuchen möchten, können gerne einen Termin für eine Führung vereinbaren. Ruft einfach an (0163 9401683) oder schreibt uns eine E-Mail (info@klapperfeld.de).

**Fahrradwerkstatt der Halftentlassenenhilfe (aus der Sommerpause zurück!)**

**Jeden Montag von 14.00 bis 18.00 Uhr:** Alle, die an ihren Zweirädern schrauben wollen, können wie in den letzten zwei Jahr wieder jeden Montag ab 14 Uhr vorbeikommen.

**Öffentliche Probe »Rhythms of Resistance«**

**Jeden Montag 18.30 Uhr:** RoR Frankfurt ist Teil eines internationalen Netzwerks und nutzt Samba als kreative, laute und politische Aktionsform.

# Kontakt

Zur Geschichte des Klapperfeldes: [klapperfeld.de](http://klapperfeld.de)

Anschrift: Faites votre jeu! | Klapperfeldstraße 5 | 60313 Frankfurt  
Web: [faitesvotrejeu.blogspot.de](http://faitesvotrejeu.blogspot.de) | E-Mail: [faitesvotrejeu@yahoo.com](mailto:faitesvotrejeu@yahoo.com) | Infotelefon: 0157 83644064

Die Initiative »Faites votre jeu!« ist Teil des Netzwerks »Wem gehört die Stadt?«.  
Weitere Infos findet ihr auf: [wemgehörtdiestadtffm.net](http://wemgehörtdiestadtffm.net)

# Faites votre jeu!

Donnerstag,  
18. Juni 2015,  
19.30 Uhr:  
Was ist los in  
Ferguson?

# Programm

**Dienstag, 2. Juni 2015**

**19.00 Uhr // »Faites votre jeu!«-Fragestunde:** Ihr habt Bock im Klapperfeld mitzumachen, wisst aber nicht wie? Jeden ersten Dienstag im Monat beantworten Aktive von »Faites votre jeu!« eure Fragen um euch den Einstieg ins Plenum zu erleichtern! (**anschließend Plenum**)  
**21.00 Uhr // Konzert und »Faites votre jeu!«-Barabend:** Nachdem **NO//SÉ** (us, fast and driving punkrock, yoyorecords.bandcamp.com/album/lower-berth) bereits im Oktober 2013 bei uns im Klapperfeld zu Gast waren, kommen sie nun mit ihrem neuen Album »Lower Berth« wieder zu uns. Ihrem Sound sie treu geblieben und sie werden mit Sicherheit wieder begeistern! Mit dabei sind noch **PORT ROIS** (port-rois.bandcamp.com) aus Köln, die eine Mischung aus Indie, Post-Punk und Punk spielen. **Veranstaltende: When the shit hits the fan**

**Mittwoch, 3. Juni 2015**

**20.00 Uhr // »Vom richtigen Scheitern im Falschen. Zur Notwendigkeit emanzipatorischer sozialer Räume und der politischen Verhandlung des Alltags«:** Vor 2 Jahren wurde das Institut für vergleichende Irrelevanz geräumt und hat für viele eine große Lücke in der politischen Landschaft Frankfurts hinterlassen. Aber was war eigentlich das Besondere am Ivi? Wir wollen uns auf der auf der Veranstaltung fragend verschiedenen Themen und Problemen, die in der Gestaltung eines emanzipatorischen Raumes aufgeworfen werden, nähern. Dabei geht es auch darum ein Scheitern an eigenen Ansprüchen politisch zu reflektieren und die Notwendigkeit des Versuches, andere soziale und politische Formen zu ermöglichen, zu diskutieren. Wie kann der Inhalt einer Kritik am Bestehenden in die Form der politischen (Alltags-)Praxis übersetzt werden? Welche Organisationsstrukturen sind wünschenswert? Wie können Hierarchien vermieden werden? Wie ist das Verhältnis von Offenheit und Geschlossenheit? Wie politisch ist das Private? Wie können wir andere Formen der Wissensvermittlung und politischen Bildung entwickeln? Welches Verständnis von (Sub-)Kultur liegt der eigenen Praxis zu Grunde? Was bedeutet für uns Selbstorganisation? Wie kann der Alltag glitzernder gestaltet werden, dass auch das nervige Scheitern am Bestehenden noch eine Feier wert ist? **Veranstaltende: Institut für vergleichende Irrelevanz** (ivi.copyriot.com)

# Programm

**Donnerstag, 4. Juni 2015**

**21.00 Uhr // Konzert: LE SINGE BLANC** (lesingeb blanc.org) was born in Metz in the autumn of 2000 and is the city's most electrifying trio. Imposing their nonsensical anti-pop sound and mouth-watering lyrics with heavy blows of bass and drums, the band scoured the bars and squats of France and Navarre before taking on Europe, China and US. **BLÆCK FOX** (blaackfox.bandcamp.com/) doom noise rock aus Wiesbaden/Mainz. **Veranstaltende: Show-Off Konzerte** (facebook.com/showoff.konzerte)

**Freitag, 5. Juni 2015**

**21.00 Uhr // Konzert »I need excitement and I need it bad«:** Concerts 'n' Lemonade laden ziemlich sauer und fruity zum Konzertabend ein. Es spielen **PLATTENBAU** (Noispunk, Postpunk, Berlin, plattenbau.bandcamp.com) die drei sagen selbst sie spielen »Post Ideological Surrealism oder sowas in der Art« uns ist das egal, denn wir finden sie ziemlich geil. **LOST GIRLS** (lostgirls.bandcamp.com) kommen aus Gießen and everywhere else und fabrizieren »Antipop mit ziemlich sauren Texten«, passt also super zum Abend! Und weil dort der Abend noch nicht ganz rund ist, wird es **leckere fancy Limonade von Fill Collins&Suns und viele kleine tasty vegan pies** geben ...it's all about lemons & lemonade.

**Samstag, 6. Juni 2015**

**15.00 Uhr // Translation work in progress:** Seit dem 19. Januar 2015 kann die neue Dauerausstellung »Raus von hier. Inschriften von Gefangenen in Abschiebehaft und Polizeigewahrsam im Klapperfeld 1955–2002« in zweiten Stock des Klapperfelds jeden Samstag von 15 bis 18 Uhr besucht werden. Der Prozess der Übersetzung und Recherche zu den Inschriften geht aber weiter. An jedem ersten Samstag im Monat arbeitet die Übersetzungsgruppe an den Übersetzungen und Besucher\*innen sind herzlich eingeladen, sich daran zu beteiligen. **Weitere Infos und Kontakt zur Übersetzungsgruppe: zweiterstock.klapperfeld.de** (bis 18.00 Uhr)

# Programm

Weitere Infos zu unseren Terminen findet ihr auf [faitesvotrejeu.blogspot.de](http://faitesvotrejeu.blogspot.de)!

**Donnerstag, 18. Juni 2015**

**19.30 Uhr // Vortrag & Diskussion »Was ist los in Ferguson? Polizeigewalt, die Gefängnisindustrie und institutioneller Rassismus in den USA«:** Nachdem der unbewaffnete, schwarze Teenager Mike Brown in Ferguson, Missouri im August 2014 von einem weißen Polizisten erschossen wurde, folgten massive Proteste, die sich schnell über die ganze USA ausbreiteten und in Baltimore und vielen anderen Städten anhalten. Kampagnen wie Hands Up, Don't Shoot und Black Lives Matter machen seitdem mit prominenten und medienwirksamen Aktionen auf institutionellen Rassismus aufmerksam. Eine Reise in die größte Gefängnisnation der Welt, in der selbst 50 Jahre nach der Bürgerrechtsbewegung mehr schwarze Männer Haftstrafen absitzen, als 1850 in den Südstaaten verklavt waren. Der Bildervortrag von **Emily Laquer, ehemals Mitglied von Berkeley Copwatch**, beleuchtet Zusammenhänge der US-amerikanischen Justiz, sucht nach historischen und politischen Gründen für staatlichen Rassismus und zeigt Bilder einer wachsenden neuen Bürgerrechtsbewegung. **Veranstaltende: Interventionistische Linke (IL) Frankfurt** (frankfurt.radikallinks.org)

**Montag, 22. Juni 2015**

**»PLAY ► EXPLOSURE IMPROVISED MUSIC & DISPLAYED POESIE«:** Im neuen Event der PLAY Plattform – Gesellschaftsspiele mit Kultur bringen modernste Lyrik, improvisierte Musik und Performancekunst unsere Köpfe zum Explodieren. Die Räume des Kellers im Klapperfeld werden zu einem lebenden Archiv, Speicher gefüllt mit umherschweifenden Klängen und bersenden Bildern. Kommt mit uns durch die Flure vom Klapperfeld und entdeckt die dunkelsten und hellsten Ecken der Mäander des Erinnerns: lose Gedanken, tosende Klänge, und unerhörten Noise. **Veranstaltende: Gesellschaftsspiele mit Kultur** (facebook.com/playplattform)